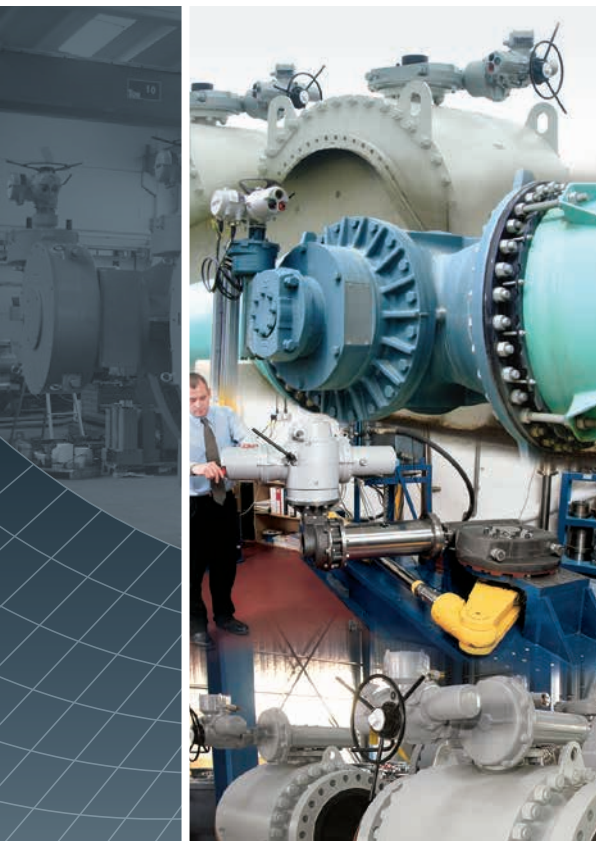


rotork®

Gears

Каталог продукции



Производства по всему миру
Международный сервис и поддержка
Современные конструкции и технологии
Самое надежное оборудование в отрасли

Keeping the World Flowing

rotork®

Keeping the World Flowing

**НАДЁЖНОСТЬ
В УПРАВЛЕНИИ
КРИТИЧЕСКИ
ВАЖНЫМИ
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИМИ
ПРОЦЕССАМИ**



» Надёжная работа высокая эффективность

Гарантированная надёжность для самых важных технологических процессов и окружающих сред.

Оборудование Роторк обеспечивает надёжную и эффективную работу независимо от частоты использования.

» Сервисная поддержка по всему миру

Решение сложных задач клиентов и разработка новых решений.

От первоначального запроса до установки оборудования, долгосрочные программы послепродажного обслуживания и Программы поддержки клиента (ППК).

» Высокое качество производство по всему миру

Оборудование Роторк разработано на основании 60-летнего опыта и знаний в промышленности и применении.

Проведение исследовательских работ и развитие новых технологий позволяет компании Роторк создавать передовое оборудование, пригодное для эксплуатации во всех сферах промышленности.

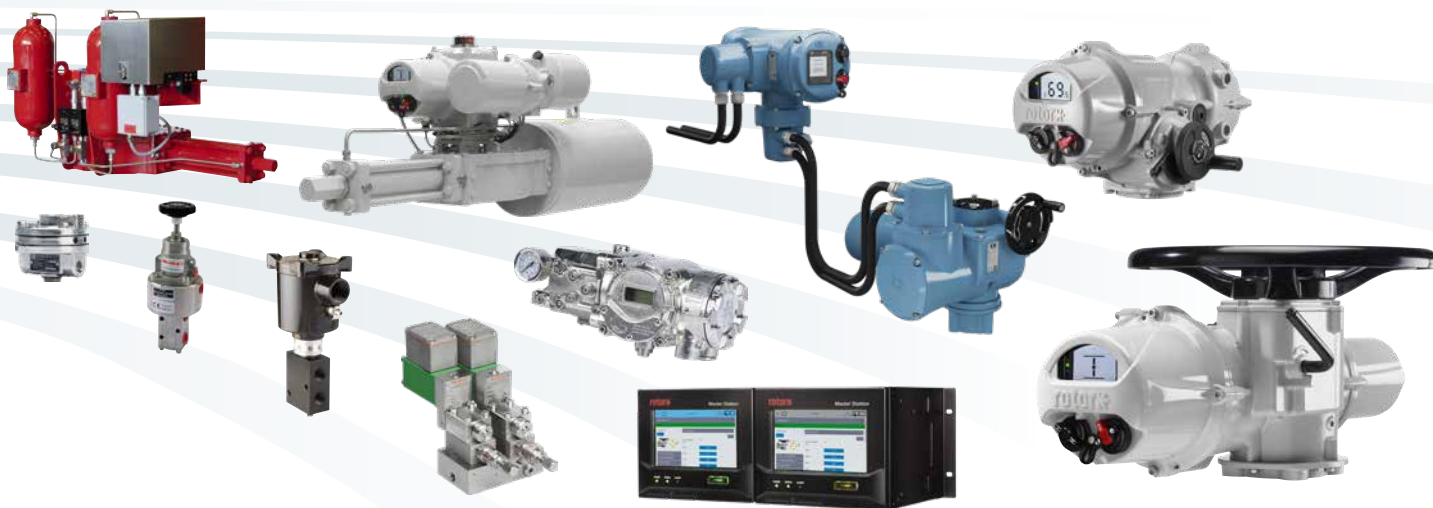
» Минимальная стоимость эксплуатации

Высокая надёжность продлевает срок службы.

Оборудование Роторк помогает снизить долгосрочные затраты и повышает эффективность процесса и предприятия.

Каталог продукции

Раздел	Страница	Раздел	Страница
Введение	4	Четвертьоборотные и редукторы для атомной промышленности	13
Технические возможности	5	Многооборотные редукторы	15
Контроль и гарантия качества	6	Комплектующие для арматуры	18
Заводы и офисы технической поддержки по всему миру	7		
Четвертьоборотные редукторы	9		



Обширная номенклатура продукции обслуживает множество отраслей промышленности

Повышение эффективности, обеспечение безопасности и охрана окружающей среды. Продукция и сервис Роторк используются в энергетике, нефтегазовой отрасли, водоподготовке и водоотведении, ОВиК, морской, горнодобывающей, пищевой, фармацевтической и химической промышленности по всему миру.

Местный сервис по всему миру

Международная компания с местной поддержкой. Заводы, сервисные центры, офисы продаж и *Центры передовых технологий* расположены по всему миру для обеспечения непревзойденного обслуживания клиентов и быстрой доставки.

Лидер на рынке технических инноваций

Признанный лидер рынка на протяжении шестидесяти лет.

Наши клиенты доверяют Роторк за инновационные и надёжные решения для управления потоками жидкостей, газов и порошковых сред.

Корпоративная социальная ответственность

Ответственный бизнес обеспечивает лучший бизнес.

Мы несём социальную ответственность, соблюдаем этические и экологические нормы, а также стремимся к внедрению КСО во все наши процессы и методы работы.



Компания Роторк является мировым лидером по автоматизации арматуры и контролю технологических процессов. Наше оборудование и сервис обеспечивают организациям по всему миру увеличение производительности, безопасность и защиту окружающей среды.

Мы прилагаем усилия, технически совершенствуясь, соответствуя высоким стандартам, повышая качество во всём, что делаем. Результатом этого является наш высококвалифицированный персонал и продукция высшего качества.

Высокая надёжность - это характерная черта всей выпускаемой нами номенклатуры изделий, от основной серии электрических приводов до наших пневматических, гидравлических и электрогидравлических приводов, а также измерительных приборов, редукторов и других комплектующих для арматуры.

Компания Rotork стремится обеспечить первоклассную поддержку каждому клиенту на протяжении всего срока работы его предприятия, от первоначальных изысканий на месте до установки, технического обслуживания, проверки и ремонта. В нашей сети национальных и международных офисов инженеры постоянно работают, чтобы сохранить ваше доверие.

Роторк. Keeping the world flowing.

rotork®
Controls

rotork®
Fluid Systems

rotork®
Gears

rotork®
Instruments



Технические возможности

С момента первого обращения в Rotork Gears вы получаете преимущество благодаря работе с нами, основанной на многолетнем опыте, за время которого компания стала лидером в области автоматизации арматуры. Наша команда инженеров мирового класса стремится поставлять на рынок новейшие технологии с использованием самых передовых методов проектирования.

Наглядное представление и отладка:

- Изготовление 3D- прототипов, позволяющее сразу перейти к созданию 3D-модели на 3D-принтере, методом послойного плавления с точностью 100 микрон, создаются прочные детали из АБС (акрилонитрил-бутадиен-стирол).
- Производственные испытания на прототипах устраняют дефекты конструкции прежде, чем она будет окончательно принята в работу, обеспечивая большую гибкость в проектировании продукции на ранних стадиях разработки.



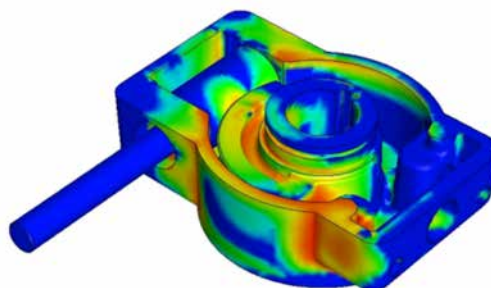
Самые передовые методы проектирования:

- Использование параметрического и прямого 3D-моделирования и конструирования позволяют точно воплотить конструкторский замысел.
- Трёхмерная информация для производства оборудования из моделей САПР обеспечивает точную конструкцию, предоставляя более сложные формы для дальнейшей оптимизации геометрии детали.
- FMEA (анализ видов и последствий отказов) и другие DFSS (инструменты разработки по методу "шесть сигма") позволяют обеспечить надёжную конструкцию при максимальном соответствии требованиям потребителей к оборудованию.



Расчёт на стадии моделирования:

- Использование новейших методов анализа конечных элементов для структурного, вибрационного и ударного виртуального тестирования конструкций до изготовления опытного образца сокращает время разработки и оптимизирует прочность конструкции.
- Подробный анализ конструкции в условиях эксплуатации для увеличения средней наработки на отказ.
- Полный анализ собранного оборудования для точного воссоздания условий эксплуатации, особенно в отношении деталей, испытывающих трение, и аппаратных компонентов.



Проектирование по условиям заказчика:

- Для обеспечения уровня сервиса, ожидаемого технически требовательными клиентами, у нас имеются знания об оборудовании, опыт в разработке и персонал с высокой приверженностью к качеству поставляемых нашим клиентам специальных технических решений.

Высококвалифицированная и опытная команда специалистов:

- Целеустремленная команда специалистов выполняет проектирование, конструирование и исследование на всех этапах производства, от разработки образца до отгрузки готового оборудования.
- Высококвалифицированные и профессиональные инженеры с производственным опытом составляют ядро команды проектировщиков; кроме этого имеются специалисты с широким набором навыков разных специальностей, соответствующие всем требованиям разработки оборудования.

Контроль и гарантия качества

Комплексные испытательные стенды

Rotork Gears располагает разнообразным испытательным оборудованием на заводе в Лидс. У нас есть полный набор испытательных стендов для проведения испытаний многооборотных и четвертьоборотных редукторов в широком диапазоне крутящих моментов. Собственными силами мы можем проводить испытания на срок службы, на перегрузки и некоторые климатические испытания.

Для испытаний, выходящих за рамки возможностей наших лабораторий, например испытания на сверхвысокие крутящие моменты или коррозионную устойчивость, мы можем привлекать ресурсы компаний группы Rotork. Мы также используем испытательное оборудование третьих сторон для проведения испытаний, включая испытания для атомной промышленности, глубоководные испытания под повышенным давлением, сейсмические/вибрационные испытания. Наша климатическая камера позволяет нам симулировать окружающую среду с различными температурами (от -70 до +180 C) и влажностью (от 10% до 98% относительной влажности). Она полностью автономна, с электронным управлением, и достаточно велика, чтобы мы могли испытывать большинство наших редукторов на собственной производственной площадке. Камера имеет технологические отверстия с обеих сторон, которые позволяют перемещать редуктор снаружи камеры для обеспечения максимальной надёжности и универсальности тестирования.



Климатическая камера Discovery.



Комплексное испытание прототипа подводного редуктора.

Гарантия качества

Rotork Gears уделяет особое внимание потребностям и ожиданиям заказчиков и стремится полностью им отвечать. Система управления качеством Rotork Gears соответствует требованиям BS EN ISO9001:2015.

Система управления качеством охватывает все аспекты организации, от проектирования нового оборудования и испытаний на долговечность, до разработки по условиям заказчика, закупок, контроля поставщиков, проверка закупленных материалов, процессов сборки и проведения проверок.

Основные принципы Rotork Gears:

- Успешное ведение бизнеса удовлетворением требований заказчика
- Поддержка и полное понимание потребностей заказчика в рамках организации
- Установление ориентиров и показателей для стимулирования процесса непрерывных усовершенствований, при этом конечной целью является достижение безотказной работы и активное стимулирование вклада сотрудников в достижение этой цели
- Создание культуры качества постоянным улучшением качества и разработок как основополагающего принципа работы и ответственности каждого сотрудника

Показатели качества с измеримыми результатами устанавливаются на ежегодной основе и проверяются в течение года, для подтверждения улучшения в соответствии с заданными целями. Руководство по контролю качества и другие документы также ежегодно анализируются в течение года с целью определения их соответствия и эффективности. Эти документы могут быть предоставлены заинтересованным лицам по их требованию.

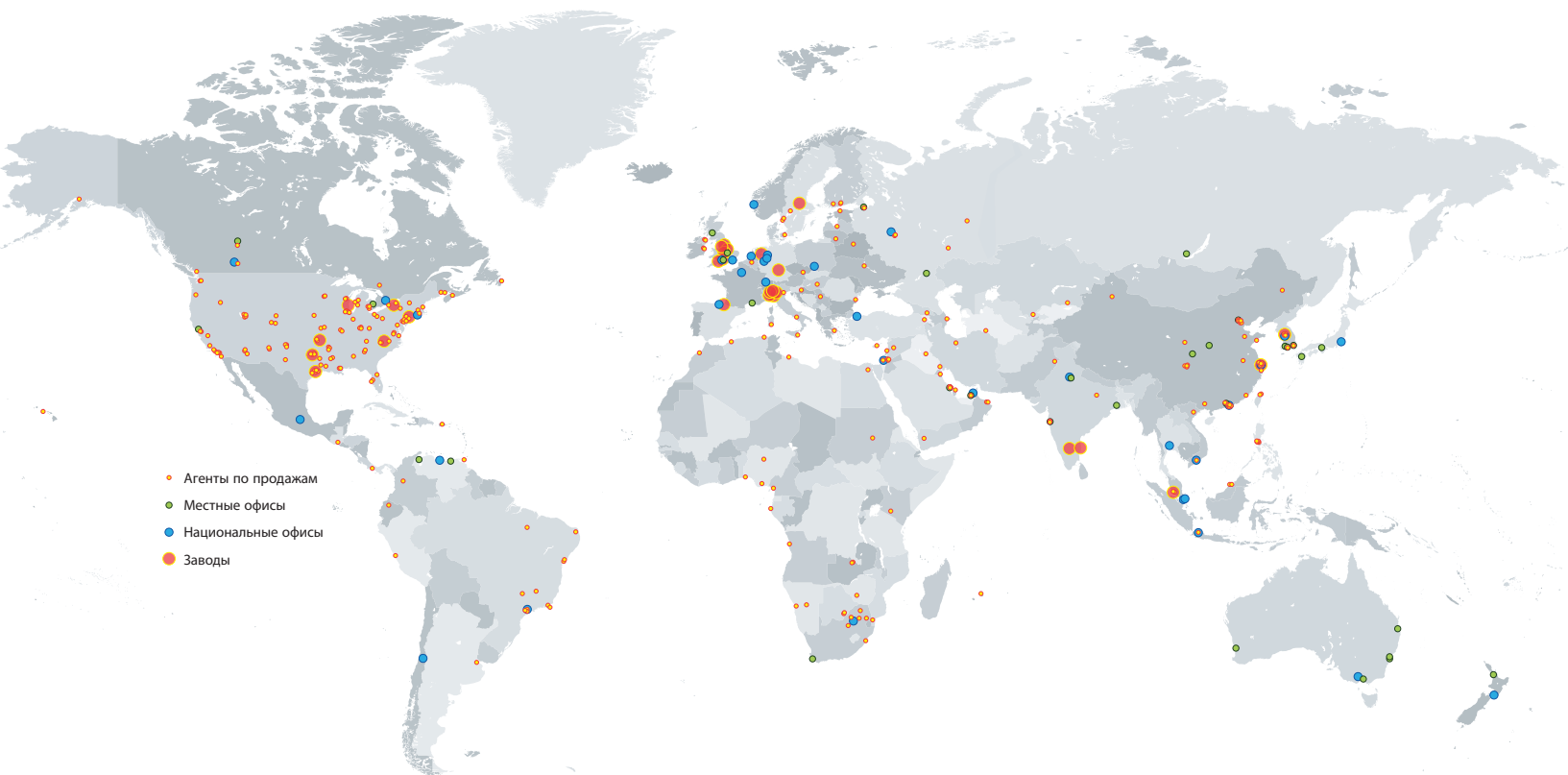


Размеры зубьев передачи проверяются нониусным штангензубомером.



Проверка соосности при помощи индикатора с круговой шкалой.

Заводы и офисы технической поддержки по всему миру



Заводы Rotork Gears расположены в Великобритании, Нидерландах, Италии, США, Китае и Индии, и, как часть лидирующей на рынке группы Rotork, может предложить клиентам воспользоваться преимуществами местной оперативной поддержки через широкую международную сеть офисов компании Rotork.

Мы являемся единственным производителем редукторов, способным предоставить сервис и поддержку нашим клиентам по всему миру.

Наша обширная сервисная сеть по всему миру позволяет нам быть ближе к нашим клиентам, где бы они ни находились. Наши местные офисы продаж, инженеры сервисного обслуживания и складские центры расположенные по всему миру, мы можем упростить Вашу логистику и доставить оборудование на Вашу производственную площадку с непревзойденной клиентской поддержкой быстро и эффективно.

Каким бы нашим оборудованием ни пользовались наши клиенты, все они могут воспользоваться поддержкой 225 офисов и представителей компании Rotork, расположенных по всей Европе, в Северной и Южной Америке, на Дальнем Востоке, в Азии, Африке, Австралии и

Ближнем Востоке. Наша сервисная сеть по всему миру обеспечивает нам возможность реагировать быстро и эффективно на местном и международном уровне - от первоначального запроса до поставки оборудования, установки, технического обслуживания и модернизации.

Мировая сеть продаж и сервиса обеспечивает поддержку всего оборудования Rotork Gears. Эта сеть крупнейшая в мире организация обеспечивающая управление потоками с офисами продаж и агентами во всех промышленно развитых странах.

Быстрый и эффективный ответ на требования клиентов обеспечивается сервисом и поддержкой на местах эксплуатации оборудования.



Gears

Заводы и офисы технической поддержки по всему миру



Leeds, Великобритания.



Shanghai, Китай.



Losser, Нидерланды.



Houston, США.



Tulsa, США.



Jigani, Индия.



Cusago, Италия.

В дополнение к указанным выше заводам, Rotork Gears располагает складскими запасами в Южной Африке, Австралии и России.

Четвертьоборотные редукторы

232

серия



Червячные редукторы для лёгкого режима работы

Четвертьоборотные редукторы с корпусом из алюминиевого сплава для лёгкого режима эксплуатации предназначены для использования в системах ОВиК, противопожарной защиты и других промышленных применениях.

Крутящий момент до 1500 Нм (1106 lbf.ft).
7 размеров. Передаточные числа от 37:1 до 45:1.

- Легкий
- Прочная конструкция
- Съёмная ведущая втулка
- IP65
- Корпус из алюминия под высоким давлением
- Защищённый входной вал

242

серия



Четвертьоборотные червячные редукторы

Чугунные, прочные и лёгкие четвертьоборотные редукторы для ручного применения с небольшим крутящим моментом. Предназначены для работы с пробковыми, шаровыми кранами и поворотными заслонками.

Крутящий момент до 2000 Нм (1475 lbf.ft).
5 размеров. Передаточные числа 40:1 и 50:1.

- Червячный редуктор
- Ручной
- Разработаны использованием новейших инструментов аналитического конструирования

AB

серия



Четвертьоборотные червячные редукторы

Четвертьоборотные чугунные редукторы для тяжёлого режима эксплуатации, предназначены для шаровых, пробковых кранов и поворотных заслонок, применяемых в водной, газовой, химической, энергетической и ответственных промышленных применениях.

Крутящий момент до 32 000 Нм (23 600 lbf.ft).
15 размеров. Передаточные числа от 34:1 до 729:1.

- Чугун
- Упорные игольчатые подшипники
- Надёжная конструкция для все окружающих сред
- IP67
- **Варианты исполнения:** Входной вал из нержавеющей стали. Высокопрочный чугун. IP68. AWWA. Различные окружающие среды. Штурвалы с замком. Концевые переключатели. Высоко и низкотемпературное исполнение. Подземное исполнение.

QTW150

серия



Ручные четвертьоборотные редукторы

Прочные, надёжные ручные редукторы для использования в водопроводной и газопроводной промышленности.

Крутящий момент до 150 Нм (111 lbf.ft).
Передаточное число 40:1.

- Фланец на выходе F05 / F07
- Отверстие Ø 22 мм
- Самоблокирующийся редуктор
- Минимальная герметичность редуктора IP65
- Стандартный диапазон температур -20 до +120 °C (-4 до +250 °F)
- Возможность закрытия на замок

Четвертьоборотные редукторы

AB-SS

серия



Редукторы из нержавеющей стали

Четвертьоборотные редукторы с корпусом из нержавеющей стали 316 предназначены для тяжёлого режима эксплуатации шаровых, пробковых кранов и поворотных заслонок, применяемых в водной, газовой, химической и энергетической промышленности в агрессивных средах.

Крутящий момент до 26 000 Нм (19 177 lbf.ft).
11 размеров. Передаточные числа от 34:1 до 729:1.

- Червячный редуктор
- Ручной
- Корпус из нержавеющей стали 316
- Входной вал из нержавеющей стали 316
- Крепёж из нержавеющей стали 316

WG-SS

серия



Редукторы из нержавеющей стали

Четвертьоборотные редукторы с корпусом из нержавеющей стали 316 предназначены для тяжёлого режима эксплуатации шаровых, пробковых кранов и поворотных заслонок, применяемых в водной, газовой, химической и энергетической промышленности в агрессивных средах.

Крутящий момент до 125 000 Нм (92,195 lbf.ft).
2 размера. Передаточные числа до 3795:1.

- Червячный редуктор
- Ручной или под электропривод
- Корпус из нержавеющей стали 316
- Входной вал из нержавеющей стали 316
- Крепёж из нержавеющей стали 316

BR

серия



Червячные редукторы с бронзовым корпусом

Редукторы серии BR изготовлены из высококачественной литой алюминиевой бронзы и нержавеющей стали, предназначены для продолжительного срока службы арматуры в агрессивных средах камер теплоснабжения, где присутствует дорожная соль, подтопление и повышенная температура.

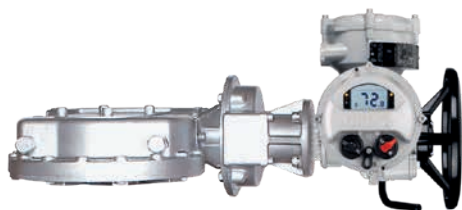
Крутящий момент до 7000 Нм (5163 lbf.ft).
3 размера. Передаточные числа от 34:1 до 217:1.

- Диапазон температур до +200 °C (+392 °F)



Четвертьоборотные редукторы

IW серия



Четвертьоборотные редукторы под электропривод

Полный ряд четвертьоборотных червячных редукторов для тяжёлого режима эксплуатации, изготовленных из чугуна и ковкого чугуна, предназначены для пробковых, шаровых кранов и поворотных заслонок, применяемых в водной, газовой, химической, энергетической промышленности и общепромышленного применения.

Крутящий момент до 850 000 Нм (626 890 lbf.ft).
21 размер. Передаточные числа от 40:1 до 9 600:1.

- Обширный диапазон передаточных чисел в сочетании с выбором редукторов на входе
- Высокая эффективность
- Радиально-упорные подшипники
- Съёмная ведущая втулка
- IP67
- **Варианты исполнения:** Высокопрочный чугун. IP68. AWWA. Исполнения для атомной промышленности. Все виды окружающей среды. Высоко и низкотемпературное исполнение. Рычаги. Ходовая гайка для применения требующего более или менее 90° хода. Подземное исполнение.

IW серия

Высокий крутящий момент



Четвертьоборотные червячные редукторы с большим крутящим моментом

Разработаны для нечасто используемых приводных шаровых и пробковых кранов, и заслонок, эти редукторы могут обеспечить повышенный крутящий момент.

Крутящий момент до 203 000 Нм (149,725 lbf.ft).
11 размеров. Передаточные числа от 40:1 до 60:1.

- IP67
- Обширный диапазон передаточных чисел в сочетании с выбором редукторов на входе
- Радиально-упорные подшипники
- Съёмная и переставляемая ведущая втулка
- Переставляемое основание
- Самоблокирующийся редуктор
- **Варианты исполнения:** Гибкие удлинители. IP68. ATEX (E) Высоко и низкотемпературное исполнение. Все виды окружающей среды.

IW серия

Четвертьоборотные червячные редукторы, изготовленные из чугуна и ковкого чугуна, для тяжёлого режима эксплуатации, предназначены для пробковых, шаровых кранов и поворотных заслонок, применяемых в водной, газовой, химической, энергетической промышленности и общепромышленного применения.



Четвертьоборотные ручные дублёры

Крутящий момент до 850 000 Нм (626 890 lbf.ft).
21 размер. Передаточные числа от 40:1 до 9 600:1.

- Обширный диапазон передаточных чисел в сочетании с выбором редукторов на входе.
- Высокая эффективность
- Съёмная ведущая втулка
- IP67
- Радиально-упорные подшипники
- **Варианты исполнения:** Высокопрочный чугун. IP68. AWWA. Все виды окружающей среды. Высоко и низкотемпературное исполнение. Штурвалы с замком. Концевые переключатели. Рычаги. Ходовая гайка для применения требующего более или менее 90° хода. Подземное исполнение.

ABM серия



Четвертьоборотные редукторы под электропривод

Четвертьоборотные редукторы под электропривод для управления шаровыми и пробковыми кранами, поворотными заслонками и демпферами.

Крутящий момент до 2000 Нм (1475 lbf.ft).
4 размера. Передаточные числа от 34:1 до 200,7:1.

- Вес электропривода до 46 кг (101 lbs) и скорость до 96 обр./мин
- Вход: F/FA10
- Корпус из ковкого чугуна и входной вал из углеродистой стали C45
- Упорные игольчатые подшипники
- Съёмная ведущая втулка
- IP67 и сертификат ATEX
- **Варианты исполнения:** Высоко и низкотемпературное исполнение. Огнестойкий по ISO 10497. IP68 морское и подземное исполнение.

Четвертьоборотные редукторы

ILG-D

серия



Четвертьоборотные ручные дублёры

Полный ряд отключаемых вручную ручных четвертьоборотных дублёров для пневматических приводов двухстороннего действия.

Крутящий момент до 17 000 Нм (13 000 lbf.ft).
9 размеров. Передаточные числа от 35:1 до 468:1.

- Защищённый входной вал
- Чугунный корпус
- Упорные игольчатые подшипники
- IP65
- **Варианты исполнения:** Высоко и низкотемпературное исполнение. Присоединение по ISO. Соленоидный клапан для автоматического выпуска воздуха. IP67.

ILG-S

серия



Четвертьоборотные ручные дублёры

Полный ряд ручных четвертьоборотных дублёров для пневматических приводов с пружинным возвратом.

Крутящий момент до 32 000 Нм (23 600 lbf.ft).
10 размеров. Передаточные числа от 34:1 до 729:1.

- Защищённый входной вал
- Чугунный корпус
- Упорные игольчатые подшипники
- IP65
- **Варианты исполнения:** Высоко и низкотемпературное исполнение. Присоединение по ISO.

Mastergear SD

серия



Четвертьоборотные ручные дублёры

Большие отключаемые вручную четвертьоборотные ручные дублёры Mastergear для больших пневматических приводов.

- Крутящий момент от 17 100 до 203 000 Нм (13 000 до 149 725 lbf.ft)
- IP67 или IP68
- Непревзойденная универсальность благодаря различным размерам крышки и основания
- Самоблокирующийся, высокоэффективный
- **Варианты исполнения:** Нержавеющая сталь. Огнестойкое, ATEX и EAC исполнение. Исполнения для всех типов окружающих сред.

WGS

серия



Подводные четвертьоборотные редукторы

Четвертьоборотный редуктор серии WGS предназначен для подводной работы в тяжёлых условиях на любой глубине, с тщательно подобранными материалами для обеспечения высокого уровня надёжности требуемого для этих суровых условий. Редукторы оборудованы мембранными или поршневыми компенсаторами давления для баланса давления и обеспечивают их работу на любой глубине.

Крутящий момент от 2200 до 500 000 Нм (1623 до 368 800 lbf.ft).

- Червячный вал опирается на конические роликовые подшипники
- Червячный вал из высокопрочного сплава стали закалённой и шлифованной
- Вертикальный или горизонтальный вход под ROV из углеродистой стали (класса 2 до 7)
- Ход: 0 до 90° (регулируется $\pm 5^\circ$)

ABLX^(FM-UL) серия



Четвертьоборотные червячные редукторы

Четвертьоборотные редукторы с чугунным корпусом со встроенными концевыми переключателями для дистанционной индикации положения, пригодны для противопожарной защиты.

Крутящий момент до 1620 Нм (1196 lbf.ft).
4 размера. Передаточные числа от 34:1 до 40:1.

- Чугунный корпус
- Прочная конструкция
- Съёмная ведущая втулка
- IP67
- Различные типы индикаторов положения
- Возможно применение для FM/UL/APSAD

232LX серия



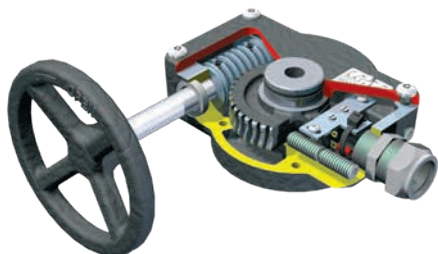
Четвертьоборотные червячные редукторы

Четвертьоборотные редукторы с корпусом из алюминиевого сплава для лёгкого режима эксплуатации со встроенными концевыми переключателями для дистанционной индикации положения, пригодны для противопожарной защиты.

Крутящий момент до 500 Нм (366 lbf.ft).
2 размера. Передаточные числа от 37:1 до 45:1.

- Корпус из алюминия высокого давления с входным валом из нержавеющей стали
- Легкий вес
- Применим в агрессивных средах
- IP65
- Съёмная ведущая втулка
- Порошковое покрытие
- Различные типы индикаторов положения

FB серия



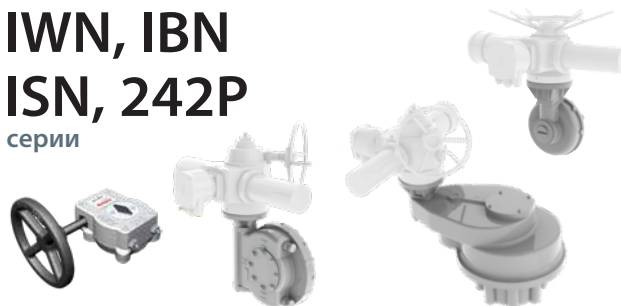
Червячные редукторы

Четвертьоборотные редукторы с чугунным корпусом предназначены для использования в противопожарных (т.е. спринклерных) системах, оснащены концевыми выключателями для встраивания в управляющую электрическую цепь. Прошли испытания на соответствие техническим требованиям UL1901 и имеют сертификат FM1112.

Крутящий момент до 1000 Нм (737 lbf.ft).
5 размеров. Передаточные числа от 40:1 до 60:1.

- Червячный редуктор
- Ручной
- доступна 3-х кратная перегрузка
- 1000 рабочих циклов

IWN, IBN ISN, 242P серии



Редукторы для атомной промышленности

Редукторы Rotork IBN, ISN, IWN, и 242P, для использования в атомной энергетике, разработаны и испытаны с учетом требований современных стандартов в атомной энергетике, таких как IEEE, RCC-E и IEC.

Роторк проверенный на международном уровне и одобренный производитель приводов для атомной промышленности, все атомные приводы изготавливаются в соответствии с жесткими требованиями гарантии качества в атомной промышленности.

- Ручные и исполнения под привод (242P только ручные)
- Четвертьоборотные и многооборотные
- Для установки под оболочкой или в обслуживаемых помещениях (242P только для обслуживаемых помещениях)
- Радиационно-стойкие материалы и смазка
- Различные передаточные числа для удовлетворения всех требований по применению

Четвертьоборотные редукторы

AB-AWWA (C504 и C517) серия



Четвертьоборотные червячные редукторы

Червячные редукторы обеспечивают ручное управление заслонок по стандарту AWWA C504 и пробковых кранов C517.

Крутящий момент до 2000 Нм (1475 lbf.ft).

Передаточные числа от 34:1 до 48:1.

- Заполнен смазкой на 90% на весь срок службы и полностью герметичный
- Самосмазывающиеся подшипники скольжения
- Стандартный диапазон температур -20 до +120 °C (-4 до +250 °F)
- Для использования сверху или под землёй
- Возможность перегрузки 300 lbf.ft
- **Варианты исполнения:** Удлинитель штока. Квадратная гайка. Комплект навесного замка. Комплект для установки индикатора положения NAMUR и Westlock. Высоко и низкотемпературное исполнение. Вариант открытия вправо. Возможность перегрузки 450 Нм (450 lbf.ft) (не доступен для AB550AW).

AB-AWWA (C504 и C517) серия



Четвертьоборотные червячные редукторы

Червячные редукторы обеспечивают ручное управление заслонок по стандарту AWWA C504 и пробковых кранов C517.

Крутящий момент до 164 000 Нм (120 960 lbf.ft).

Передаточные числа от 48:1 до 2374:1.

- Заполнен смазкой на 90% на весь срок службы и полностью герметичный
- Самосмазывающаяся ведущая втулка
- Стандартный диапазон температур -40 до +120 °C (-40 до +250 °F)
- Максимальный диаметр штока арматуры - отверстие 12" с квадратным шпоночным пазом по ANSI B17.1
- Для использования сверху или под землёй
- IP68
- **Варианты исполнения:** Удлинитель штока. Комплект навесного замка. Комплект для установки индикатора положения NAMUR и Westlock. Исполнение для высоких и низких температур. квадратная гайка 2". работа 450 Нм (450 lbf.ft). Соединение под углом в 45° - IB2 для монтажа на FA10 или IB4 для монтажа на FA14.

MOW серия



Червячные редукторы

Четвертьоборотные регулирующие редукторы для регулирующей арматуры, работающей в тяжёлом режиме.

Крутящий момент до 47 000 Нм (34 500 lbf.ft).

9 размеров. Передаточные числа от 40:1 до 3000:1.

- До 1 200 пусков в час
- Шлифованный и полированный червячный вал
- Червячное колесо из алюминиевой бронзы
- Обширный диапазон передаточных чисел в сочетании с выбором цилиндрических редукторов на входе
- Радиально-упорные подшипники
- Съёмная ведущая втулка
- **Варианты исполнения:** Все виды окружающей среды.

Рычаги серия



Рычаги для управления демпферами

Используется на демпфере для передачи вращения 90° от червячного редуктора на шток демпфера.

- **Исполнение для серии IW:** Это дополнительное исполнение для всех червячных редукторов IW и MTW.

Многооборотные редукторы

IB

серия



Многооборотные редукторы под электропривод

Полный ряд многооборотных конических редукторов для тяжёлого режима эксплуатации больше всего подходит для приводного применения на отлитых и сборных шлюзовых затворах, задвижках, вентилях и запорных клапанах.

Диапазон крутящих моментов до 8,135 Нм (6000 lbf.ft).

Диапазон усилий до 1320 кН (296 750 lbs).

13 размеров. Передаточные числа от 1:1 до 120:1.

- **Типовые варианты исполнения для IB:** Температурный компенсатор, нагруженный пружиной. Широкий выбор индикаторов положения. AWWA. Высоко и низкотемпературное исполнение. Все виды окружающей среды. IP68. Литая сталь.

НОВ/MPR

серия



Конические редукторы

Экономичная конструкция ручных конических редукторов, предназначенных для применения с шлюзовыми затворами, задвижками и вентилями.

Крутящий момент до 8018 Нм (5914 lbf.ft).

Диапазон усилий до 1557 кН (350 028 lbf).

12 размеров. Передаточные числа от 2:1 до 81:1.

- Чугунный корпус
- Не требует технического обслуживания
- IP67
- **Варианты исполнения:** Все виды окружающей среды. Индикаторы положения. IP68.

IS

серия



Многооборотные редукторы под электропривод

Полный ряд многооборотных цилиндрических редукторов с чугунным корпусом для тяжёлого режима эксплуатации для применения в ручном и приводном режимах, где входной вал редуктора должен быть параллелен штоку арматуры при работе с вентилями и задвижками, и шлюзовыми затворами.

Диапазон крутящих моментов до 43 386 Нм (32 000 lbf.ft).

Диапазон усилий до 2900 кН (652 000 lbf).

19 размеров. Передаточные числа от 1:1 до 360:1.

- **Типовые варианты исполнения для IS:** Температурный компенсатор, нагруженный пружиной. Широкий выбор индикаторов положения. AWWA. Высоко и низкотемпературное исполнение. Все виды окружающей среды. IP68. Литая сталь.

НОВ/MPR

серия



Цилиндрические редукторы

Многооборотные редукторы предназначены для ручного управления задвижками, вентилями, шлюзовыми затворами и затворами. Для подземного или надземного использования с ориентацией входа вверх или вниз.

Крутящий момент до 15 917 Нм (11 740 lbf.ft).

Диапазон усилий до 1557 кН (350 000 lbf).

13 размеров. Передаточные числа от 2,04:1 до 151,9:1.

- Полностью закрытый редуктор
- Чугунный корпус
- IP67

Многооборотные редукторы

MTW

серия



Червячные редукторы

Многооборотные червячные редукторы используются для шлюзовых затворов и демпферов.

Крутящий момент до 162 000 Нм (119 000 lbf.ft).
11 размеров. Передаточные числа от 40:1 до 5 760:1.

- Шлифованный и полированный червячный вал
- Червячное колесо из алюминиевой бронзы
- Обширный диапазон передаточных чисел в сочетании с выбором цилиндрических редукторов на входе.
- Радиально-упорные подшипники, поддерживающие червячный вал
- Съёмная ведущая втулка
- **Варианты исполнения:** Ходовая гайка для применения требующего механических стопоров. Рычаги. AWWA. Все виды окружающей среды.

SPI

серия



Интеллектуальный индикатор положения (SPI)

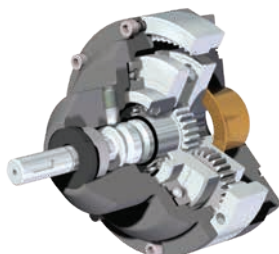
Концевые выключатели, расположенные во взрывозащищенном IECEx/ATEX корпусе, обеспечивают точные и надежные сигналы Открыто/Закрото в операторной от ручной многооборотной арматуры.

4 размера. Передаточные числа от 34,8:1 до 1196:1.

- Ручное применение
- Выход F10 по ISO5210
- Алюминиевый корпус
- IP67
- Устанавливается на существующий фланец F10 арматуры с выдвижным штоком
- **Варианты исполнения:** крепление штурвала штифтом / шпонкой.

DSIR

серия



Двухскоростной редуктор

Двухскоростной входной редуктор используется для уменьшения количества требуемых оборотов на входе и времени перемещения на ручных редукторах. Возможно использовать с любым ручным редуктором с фланцем на входе F14 или FA14

Момент на выходе 720 Нм (6373 lbf-in)
Возможно переключение передаточного числа между 1:1 и 4,25:1.

DSB

серия



Конические редукторы с двойным валом

Полный ряд многооборотных конических редукторов с двумя валами для использования с воротами шлюза и затвора с двумя валами.

Диапазон крутящих моментов до 8,135 Нм (6000 lbf.ft).
Диапазон усилий до 1320 кН (296 750 lbs).
13 размеров. Передаточные числа от 1:1 до 120:1.

- Основание из высокопрочного чугуна
- Обширный диапазон передаточных чисел в сочетании с выбором цилиндрических редукторов на входе.
- Шестерни установлены на шарикоподшипниках
- IP67
- **Варианты исполнения:** Все виды окружающей среды. Различные типы индикаторов положения. IP68. Варианты исполнения входных валов под 90° и 180° друг к другу.

Многооборотные редукторы

NTB

серия



Конические редукторы

Конические редукторы экономичной конструкции предназначены для управления арматурой, не передающей осевую нагрузку на редуктор.

Крутящий момент до 70 000 Нм (51 590 lbf.ft).

12 размеров.

Различные требуемые передаточные числа.

- Чугунный корпус
- Не требует технического обслуживания
- IP67
- **Варианты исполнения:** Все виды окружающей среды. Широкий выбор индикаторов положения. IP68.

Большой конический редуктор Mastergear

серия



Конические редукторы

Полный ряд многооборотных конических редукторов с чугунным корпусом для применения в ручном и приводном режимах. Подходит для применения на отлитых и сборных шлюзовых затворах, задвижках, вентилях и запорных клапанах.

Диапазон крутящих моментов от 30 000 до 70 000 Нм (22 127 до 51 590 lbf.ft)

Диапазон усилий от 3000 до 6500 кН (от 674 427 до 1 461 200 lbf)
Передаточные числа от 6:1 до 480:1.

- Исполнения под осевую нагрузку / без осевой нагрузки
- IP67
- **Варианты исполнения:** Температурный компенсатор, нагруженный пружиной. Широкий выбор индикаторов положения. Высоко и низкотемпературное исполнение. Все виды окружающей среды. IP68. Литая сталь.

Конические редукторы SS Mastergear

серия



Конические редукторы из нержавеющей стали

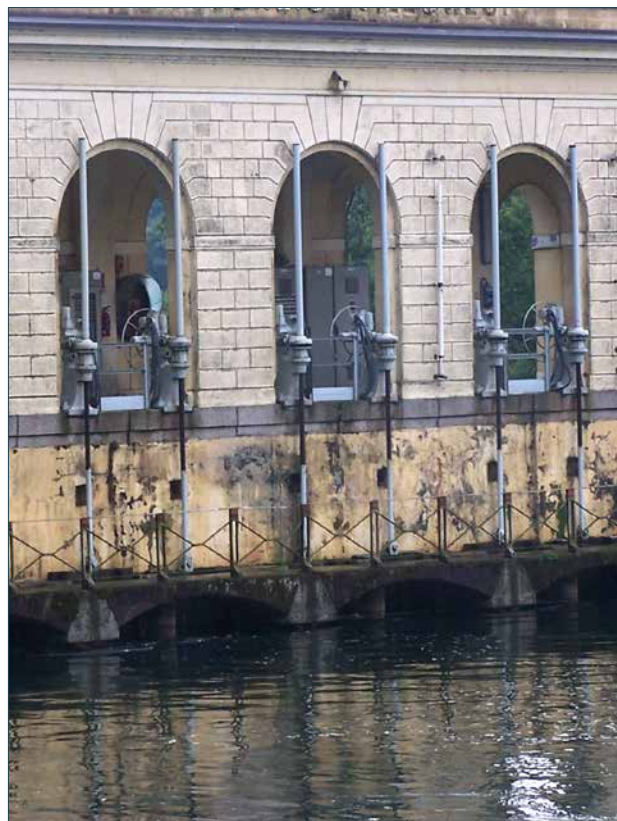
Многооборотные редукторы с корпусом из нержавеющей стали 316 предназначены для тяжёлого режима эксплуатации в ручном и приводном режимах. Подходит для применения на отлитых и сборных шлюзовых затворах, задвижках, вентилях и запорных клапанах.

Крутящий момент до 2,300 Нм (1696 lbf.ft).

Диапазон усилий до 330 кН (74 200 lbf).

3 размера. Передаточные числа от 4,5:1 до 20,25:1.

- Входной вал из нержавеющей стали 316
- Исполнения под осевую нагрузку / без осевой нагрузки
- IP67 / IP68
- **Варианты исполнения:** Температурный компенсатор, нагруженный пружиной. Широкий выбор индикаторов положения. Высоко и низкотемпературное исполнение. Все виды окружающей среды.



Монтажные комплекты

для шаровых кранов, поворотных заслонок и пробковых кранов



Разработанные под заказ комплекты из нержавеющей стали под шаровые и пробковые краны, поворотные заслонки изготавливаются на станках с ЧПУ

Полный ассортимент монтажных комплектов из нержавеющей или углеродистой стали, изготавливаются на станках с ЧПУ. С открытой или закрытой конструкцией монтажные комплекты изготавливаются из сертифицированного материала, индивидуально упакованы в мешки и маркированы для сборки.

Переходники на четвертьоборотную арматуру под пневматические приводы можно изготовить в виде монтажного комплекта типа "катушка" или "стойка". Эти полностью закрытые переходники с вариантами рабочих втулок под двойной D, квадрантный или шпоночный шток.

- Арматура от 1/4" до 48"
- Фланцы F03 - F35 по ISO 5211/ DIN 3337
- **Варианты исполнения:** Кольцевые уплотнения, расчёт на прочность, сертификация материалов, различные материалы изготовления, индивидуальный заказ, нанесение логотипов.

Штурвалы



Нержавеющая сталь или порошковое покрытие

- Диаметр от 125 до 2 000 мм
- Нержавеющая сталь или порошковое покрытие
- Соединение под штифт, шпонку или квадрат
- Сборная или штампованная конструкция
- Овальная или круглая конструкция для арматуры небольших размеров
- Маркировка "открыто и закрыто"
- **Варианты исполнения:** Запорный фланец, рукоятка, специальное оборудование, гальваническое покрытие, вращающаяся рукоятка, плоская или вогнутая конструкция.

SOLDO

серия



Блок переключателей и индикация положения

Серия блоков концевых выключателей Soldo предназначена для использования на четвертьоборотной арматуре и приводах. Доступны исполнения - износостойкий поликарбонат, нержавеющая сталь 316 и алюминий, могут применяться на приводах, арматуре или совместно со штурвалом или рычагом.

- IP66, IP67, IP68, эксплуатация в безопасной зоне
- Взрывозащищённое исполнение, Exd IIC, Ex ia IIC +H2 -ATEX
- Доступен сигнальный местный индикатор
- 4 - 20 мА
- Микровыключатели V3 или индуктивные датчики
- Также доступны датчики обратной связи открыта/закрыта для многооборотной арматуры.

Замки Alcatraz

серия



Блокировочные устройства

Блокировочные системы для безопасной работы, для исключения потенциально опасных ситуаций вызванных нарушением последовательности в технологическом процессе. Оператор вынужден следовать заданной последовательности посредством механической передачи кодированного ключа.

- Сделанные на заказ системы блокировки, предназначенные для удовлетворения индивидуальных потребностей
- Простота установки и эксплуатации
- Нержавеющая сталь 316
- Испытания на огнестойкость в соответствии с API 607
- Сертификат испытаний EN 10204 3.1 доступен по запросу
- Устойчивость к попаданию грязи, песка и влаги
- Непроницающее, устанавливается между штурвалом и редуктором

Комплектующие для арматуры

Удалённое крепление и удлинённые штоки

Удалённое крепление арматуры и привода и удлинённые штоки.

Удалённое крепление привода возможно выполнить, используя удлинённый шток арматуры или переходную стойку. Длина от 500 мм до 8 м, нержавеющая сталь или углеродистая сталь.

Удлинённый шток

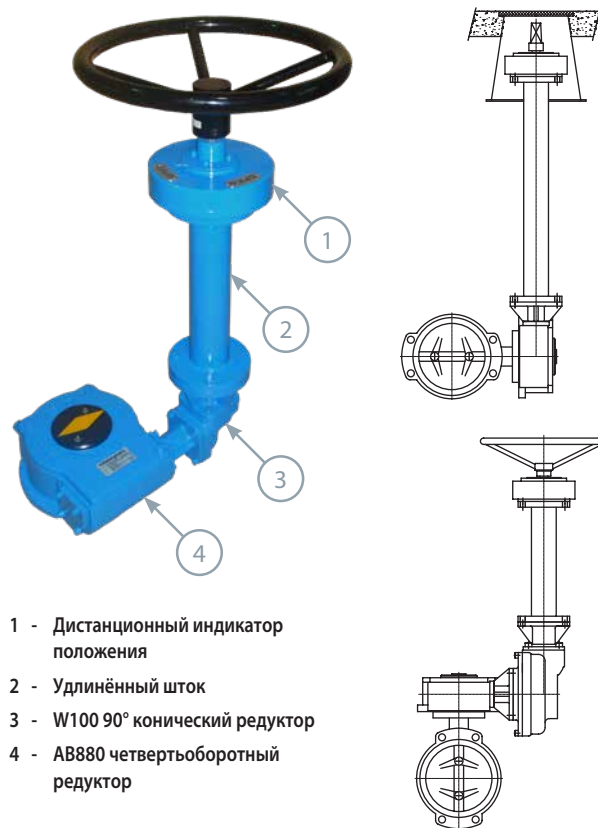
- Подземное применение
- Указанный заказчиком удлинитель
- Сварная конструкция для снижения веса
- Дополнительный индикатор положения
- Совместим с управлением вручную и приводом
- **Варианты исполнения:** Заполненный маслом, герметизированный от окружающей среды, оцинкованный, подшипники скольжения или роликовые, шарнирные соединения.

Дистанционный индикатор положения

Механические дистанционные индикаторы положения ECL для подземного применения и применения с удлинёнными штоками. ECL доступен в двух исполнениях, одно с монтажным фланцем F10 для установки на любое удлинение с F10, и ECL BB с монтажным фланцем F14 для установки на любое удлинение с F14.

W100 1:1 конический редуктор

Конический редуктор 1:1 разработан для использования с четвертьоборотными ручными редукторами серий AB и IW для изменения направления входного вала на 90° при подземном применении.



- 1 - Дистанционный индикатор положения
- 2 - Удлинённый шток
- 3 - W100 90° конический редуктор
- 4 - AB880 четвертьоборотный редуктор

Колёса цепной передачи Rotohammer серия



Колёса цепной передачи и удлинители арматуры

Rotohammer предлагает самые лучшие решения для труднодоступной и сложной в эксплуатации арматуры, с целью защиты людей и оборудования для безопасной и надёжной работы арматуры.

Rotohammer производит колёса цепной передачи, соответствующие размерам штурвала от 4" до 40". Они изготовлены с различных материалов (чугун, алюминий и нержавеющая сталь) и защищены для суровых условий эксплуатации.

Rotohammer также производит множество инновационных решений под требования заказчиков.

Цепные передачи серия



Управление цепной передачей

Колёса цепной передачи возможно установить на входной вал редуктора с креплением посредством штифта или муфты. Возможно использовать с каждым редуктором из нашего модельного ряда.

- Чугунные колёса цепной передачи диаметром от 135 до 330 мм (5,32 до 13")
- Стандартные направляющие цепей и подшипники
- Цепи и зубчатые колёса в соответствии с DIN 766
- Доступны оцинкованные цепи или из нержавеющей стали
- Доступно эпоксидное покрытие для износостойкости
- **Варианты исполнения:** цепи и колёса цепной передачи AISI316, оцинкованные, адаптация конструкции в соответствии с применением.



Keeping the World Flowing

Rotork Gears Великобритания

9 Brown Lane West
Holbeck, Leeds LS12 6BH
Англия

тел. +44 (0)113 256 7922
email sales@rotorkgears.com

Rotork Gears BV

Nijverheidstraat 25
7581 PV Losser
P.O. Box 98, 7580 AB Losser
Нидерланды

тел. +31 (0)53 - 5388677
факс +31 (0)53 - 5383939
email info@rotorkgears.nl

Rotork Gears Индия

165/166, Bommasandra,
Jigani Link Road,
Kiadb Industrial Area,
Anekal Thaluk,
Jigani Hobli, Bangalore 562106
Индия

тел. +91 80 3098 1600
факс +91 80 3098 1610
email sales@rotork.co.in

Rotork Gears Америка

1811 Brittmoore
Houston, Texas 77043
США

тел. +1 713 9837381
факс +1 713 8568022
email gears@rotorkgears.com

Roto Hammer Industries

Rotork Tulsa, Inc.
4433 West 49th Street, Suite D
Tulsa, OK 74107
США

тел. +1 (918) 446-3500
факс +1 (918) 446-6218
email sales@rotohammer.com

Rotork Gears Shanghai

No. 260 Lian Cao Road
Xin Mei Urban Industrial Park
Min Hang District
Shang Hai 201108
Китай

тел. 0086 21 33236200
факс 0086 21 64348388
email info@rotorkgears.com.cn

Rotork Gears S.R.L.

Viale Europa 17
20090 Cusago (MI)
Италия

тел. +39 0290 16711
факс +39 0290 390368
email rgsrl.sales@rotork.com

www.rotork.com

Полный список наших торговых представительств и сеть сервисного обслуживания представлены на нашем веб-сайте.

Rotork plc
Brassmill Lane, Bath,
Великобритания

тел. +44 (0)1225 733200
факс +44 (0)1225 333467
email mail@rotork.com

Роторк РУС
ул. Отрадная, 2Б, Москва,
Россия

тел. +7 (495) 645 2147
факс +7 (495) 956 2329
email rotork.rus@rotork.com

Роторк является
корпоративным членом
Института управления
активами



PUB027-001-08
Выпуск 08/18

В рамках непрерывного процесса разработки оборудования Роторк оставляет за собой право дополнять и изменять спецификации без предварительного уведомления. Опубликованные данные могут подвергаться изменениям. Самую последнюю версию публикации смотреть на веб-сайте www.rotork.com.
Наименование Rotork является зарегистрированной торговой маркой. Rotork признает все зарегистрированные торговые марки. Опубликовано и выпущено в Великобритании компанией Rotork Controls Limited. POWTC1118